

Powerturn

Gäller för följande
varianter:

Powerturn (1/2 dörrblad)

Powerturn F (1 dörrblad)

Powerturn F-IS
(2 dörrblad)

Powerturn F/R
(1/2 dörrblad)

156562 -01

Översättning av original-
bruksanvisningen
SV Användarhandbok

Innehållsförteckning


| | |
|--|----|
| Symboler och framställningssätt | 3 |
| Produktansvar | 3 |
| Specialfall..... | 3 |
| 1 Allmänna säkerhetsanvisningar | 4 |
| 1.1 Begrepp..... | 4 |
| 2 Beskrivning | 6 |
| 2.1 Monteringssätt och utföranden | 6 |
| 2.2 Uppbyggnad | 6 |
| 3 Användning..... | 7 |
| 3.1 Funktioner | 7 |
| 3.2 Normal drift..... | 7 |
| 3.3 Driftlägesknapp och driftindikator..... | 8 |
| 3.4 Mekanisk programväljare MPS (tillval)..... | 9 |
| 3.5 Displayprogramomkopplare (tillval)..... | 10 |
| 4 Åtgärdande av fel | 11 |
| 5 Rengöring och underhåll..... | 12 |
| 5.1 Rengöring..... | 12 |
| 5.2 Underhåll | 12 |
| 5.3 Expertkontroll | 12 |
| 6 Tekniska specifikationer..... | 13 |

Symboler och framställningsätt

Varningsinformation



I denna bruksanvisning används varningsanvisningar för att uppmärksamma dig på faror som kan leda till materiella skador eller personskador.

- ▶ Läs och beakta alltid dessa varningsanvisningar.
- ▶ Följ alla anvisningar som är markerade med följande varningssymboler och varningsord:

| Varningsymbol | Varningsord | Betydelse |
|---|------------------|---|
|  | OBSERVERA | Fara för personer. Om anvisningarna inte följs kan det leda till lätta personskador. |

Ytterligare symboler och framställningsätt

Viktig information och tekniska anvisningar om korrekt användning är särskilt markerade.

| Symbol | Betydelse |
|---|--|
|  | "Viktig anvisning" Information som hjälper användaren att undvika materiella skador samt förstå eller optimera arbetsflöden |
|  | "Extra information" |
| ▶ | Symbol för en åtgärd: Här måste du vidta en åtgärd. ▶ Om flera åtgärder föreskrivs måste de genomföras i den ordningsföljd som anges. |

Produktansvar

Enligt produktansvarslagen, som reglerar tillverkarens ansvar för sina produkter, måste informationen i denna broschyr följas (produktinformation och avsedd användning, felaktig användning, produktprestanda, produktunderhåll, informations- och instruktionsplikt). Tillverkaren fransäger sig allt ansvar om användaren inte följer informationen.

Specialfall

I vissa fall, som t.ex. vid

- specialdragning av kablar,
- speciella funktionsinställningar (parametrar),
- specialprogram

kan det förkomma avvikelser från uppgifterna i denna bruksanvisning.

- ▶ Fråga ansvarig servicetekniker i sådant fall.

1 Allmänna säkerhetsanvisningar

- Läs noggrant igenom och följ anvisningarna i den här bruksanvisningen innan du tar dörren i drift. Nedanstående säkerhetsanvisningar är särskilt viktiga.
- Villkoren för drift, underhåll och reparation som föreskrivs av GEZE måste alltid följas.
- Igångsättning och föreskrivna monterings-, underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av behörig personal som har auktoriserats av GEZE.
- GEZE tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av egna ändringar på anläggningen.
- Användaren ansvarar för att anläggningen drivs på ett säkert sätt. Om säkerhetsanordningar manipuleras och därmed inte längre uppfyller sitt syfte, är det förbjudet att använda dörrarna. Servicetekniker måste genast informeras.
- Vid användning av reservdelar från andra tillverkare fransäger sig GEZE allt ansvar. Även för reparations- och underhållsarbeten måste originaldelar från GEZE användas.
- Anslutningen till elnätet måste utföras av en behörig elektriker.
- Elanslutning och skyddsledarkontroll ska utföras enligt anvisningarna i DIN VDE 0100-610.
- Som avskiljare på nätsidan används en automatsäkring på 16 A som kopplar anläggningen från nätet.
- Sätt upp dekalerna vid dörrblad i helglas.
- Skydda programomkopplaren mot obehörig användning.
- Enligt maskindirektivet 2006/42/EG måste en riskanalys genomföras innan dörranläggningen tas i bruk och dörranläggningen måste märkas enligt CE-märkningsdirektivet 93/68/EEG.
- Följ anvisningarna i de senaste versionerna av direktiv, standarder och nationella föreskrifter, särskilt följande:
 - ASR A1.7 "Riktlinjer för dörrar och portar"
 - DIN 18650 "Lås och beslag - automatiska dörrsystem"
 - DIN VDE 0100-610 "Installation av lågspänningsanläggningar"
 - DIN EN 60335-2-103 "Elsäkerhet för hushållsapparater och liknande; särskilda krav för automatik för portar, dörrar och fönster"
 - Föreskrifter om förebyggande av olycksfall, särskilt BGV A1 "Allmänna föreskrifter" och BGV A2 "Elektriska system och driftenheter"

1.1 Begrepp

| Begrepp | Förklaring |
|------------------------------|--|
| Gångjärnssida | Den sida av dörren där de gångjärn som dörrbladet är upphängt i sitter. I vanliga fall den sida av dörren som är i öppningsriktningen. |
| Anslagssida | Den sida av dörren som är mitt emot gångjärnssidan. I vanliga fall den sida av dörren som är i stängningsriktningen. |
| Aktivt dörrblad | Huvudblad på en dörr med två dörrblad. Det aktiva dörrbladet måste öppna först när någon går genom dörren och måste stänga sist. |
| Passivt dörrblad | Det passiva dörrbladet på en dörr med två dörrblad. När någon går genom dörren får det passiva dörrbladet inte öppna förrän det aktiva dörrbladet har lämnat stängt läge, och det måste stänga igen som första dörrblad. |
| Inre kontaktgivare (KI) | Knappar, brytare eller rörelsedetektorer för aktivering av dörrautomatiken. Kontaktgivaren sitter inom det område som stängs av med dörren. Aktiveringsfunktion endast i driftlägena AUTOMATIK och STÄNGNINGSDAGS. I driftläget NATT/OFF har kontaktgivaren ingen funktion. |
| Yttre kontaktgivare (KA) | Knappar, brytare eller rörelsedetektorer för aktivering av dörrautomatiken. Kontaktgivaren sitter utanför det område som stängs av med dörren. Aktiveringsfunktion i driftläget AUTOMATIK. I driftlägena STÄNGNINGSDAGS och NATT/OFF har kontaktgivaren ingen funktion. |
| Kontaktgivare behörig (KB) | Åtkomstkontroll (t.ex. nyckelbrytare eller kortläsare) för aktivering av dörrautomatiken av behöriga personer. Aktiveringsfunktionen är aktiv i driftlägena AUTOMATIK, STÄNGNINGSDAGS och NATT/OFF. |
| Kontaktgivare med impulsrelä | Knapp för öppning och stängning av dörren. Aktiveringsfunktion endast i driftlägena AUTOMATIK och STÄNGNINGSDAGS. Dörren öppnas automatiskt vid en första knapptryckning och stängs automatiskt igen vid en andra knapptryckning. Funktionen kan aktiveras vid driftsättning genom parametrering med hjälp av displayprogramomkopplare, ST 220 eller GEZEconnects. Om kontaktgivaren är ansluten till styrningen med funktionen "Impulsrelä", öppnar båda dörrbladen när denna aktiveras även om aktiveringen för passivt dörrblad är frånkopplad. |
| Push&Go | Om dörren öppnas manuellt när Push&Go-funktionen är aktiverad vid driftläge AUTOMATIK, tar automatikfunktionen över så snart en viss inställbar öppningsvinkel uppnåtts. |

| Begrepp | Förklaring |
|------------------------------|---|
| Säkerhetssensor öppna (SIO) | Närvarosensor (t.ex. aktiv infrarödljussensor) för säkring av dörrens rörelseområde i öppningsriktningen. Sensorn sitter vanligtvis på dörrbladet på gångjärnssidan. |
| Säkerhetssensor stänga (SIS) | Närvarosensor (t.ex. aktiv infrarödljussensor) för säkring av dörrens rörelseområde i stängningsriktningen. Sensorn sitter vanligtvis på dörrbladet på anslagssidan. |
| Nödstopp | Självlåsande brytare som i en nödsituation omedelbart utlöser nödstopp av dörrautomatiken. Dörrautomatiken stannar i sitt aktuella läge tills användaren låser upp nödstoppbrytaren igen, och därmed avslutar nödstoppsläget. |
| Koordinering | <p>Elektrisk koordinering I normalfall koordineras dörrbladen med automatik med två dörrblad genom dörrautomatikens styrningar. Det passiva dörrbladet stängs först. Det aktiva dörrbladet stannar i öppet läge tills det passiva dörrbladet har nått stängt läge och börjar därefter stängas.</p> <p>Integrerad koordinering (-IS) Vid strömavbrott regleras koordineringen av dörrbladen på dörrsystem med två dörrblad mekaniskt med Powerturn F-IS . Dörrbladen styrs av automatikens energiackumulatorer, och det aktiva dörrbladet hålls öppet genom den integrerade mekaniska koordinatoren. När det passiva dörrbladet har nått stängt läge, frigges det aktiva dörrbladet via mekaniken i den integrerade koordinatoren, så att även detta kan stängas helt.</p> |
| Elslutbleck | <p>Arbetsström - Elslutbleck Version med växelström eller likström. När dörrautomatiken aktiveras kopplas elslutblecket till genom dörrautomatikens styrning, under förutsättning att dörren är i stängt läge. Elslutblecket förblir aktivt tills dörren har lämnat stängt läge.</p> <p>Viloströmselslutbleck Utförande som likströmselslutbleck. Elslutblecket kopplas från när dörrautomatiken aktiveras under förutsättning att dörren är i stängningsläge. Elslutblecket förblir frånkopplat tills dörren har lämnat stängningsläge.</p> |
| Låskolvskontakt | Låskolvskontakten är en integrerad kontakt i dörrlåset som aktiveras av låskolven när dörren stängs mekaniskt. Den meddelar styrningen att dörren är mekaniskt låst och därför inte går att öppna med dörrautomatiken. Styrningen ignorerar i detta fall aktiveringarna från alla kontaktgivare. |
| Reset | Knapp för ny driftsättning av automatiken efter tillkoppling av driftspänningen eller efter avslutat brandlarm. När knappen trycks aktiveras självhållarkopplingen som är integrerad i automatiken och därigenom kopplas automatiken till. |
| Slagfunktion | När dörren stängs i strömlöst tillstånd hindras dörrbladet av dörröppnarens låsfall. För att dörren på ett säkert sätt ska kunna kringgå låsets fall när den stänger, aktiveras en slutlägesbrytare som är integrerad i automatiken när en viss öppningsvinkel har nåtts och reducerar bromskraften. Dörren accelererar och slår med ökad hastighet mot låset. Om systemet är strömförsörjt regleras denna funktion av styrningen. |

2 Beskrivning

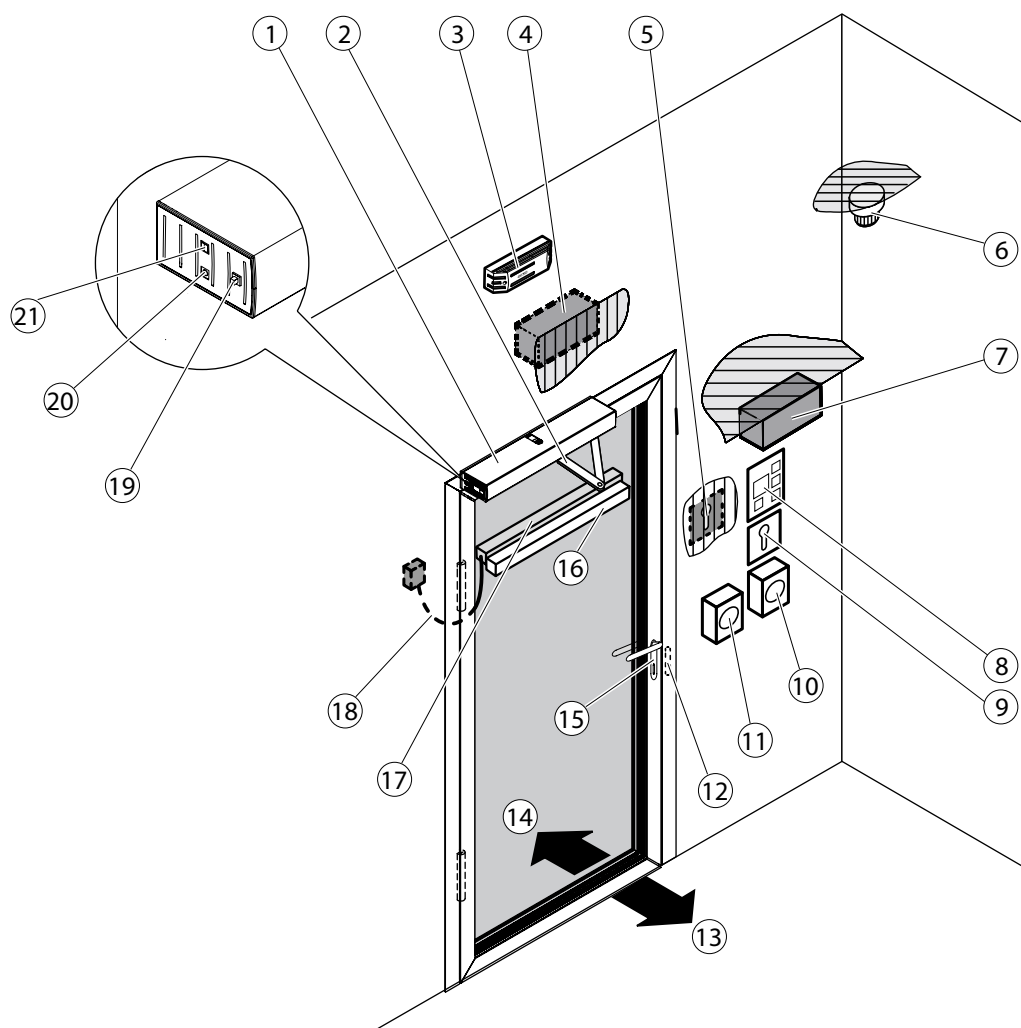
2.1 Monteringssätt och utföranden

- Dörrautomatiken kan monteras med karmmontering på dörröverstycket eller med dörrbladsmontering på dörrbladet.
- Dörrautomatiken finns för dörrar med ett eller dubbla dörrblad.

2.2 Uppbyggnad

Dörrsystemet i figuren är bara en principframställning.
Av tekniska skäl kan vi inte visa alla variationsmöjligheter här.
Manöverdonen kan placeras individuellt.

Exempel: Dörrautomatik Powerturn, ett dörrblad, karmmontering



- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Dörrautomatik | 11 | Avbrottsknapp "STÄNG DÖRR" ²⁾ |
| 2 | Länkarm eller hävarm | 12 | Elslutbleck (tillhandahålls av kunden) |
| 3 | Rökdetektorcentral ²⁾ | 13 | Insida |
| 4 | Yttre kontaktgivare (KA) (tillval) | 14 | Utsida |
| 5 | Kontaktgivare med behörighet (KB) (tillval) | 15 | Dörrhandtag med dörrlås (tillhandahålls av kunden) |
| 6 | Rökdetektor ²⁾ | 16 | Säkerhetssensor stänga (SIS) (tillval) |
| 7 | Inre kontaktgivare (KI) (tillval) | 17 | Säkerhetssensor öppna (SIO) (tillval) |
| 8 | Displayprogramomkopplare (tillval) | 18 | Dörrövergångskabel (tillval) |
| 9 | Nyckelbrytare för frikoppling av displayprogramomkopplare (tillval) | 19 | Resetknapp |
| 10 | Nödstoppsbrytare (tillval) | 20 | Uttag för serviceadapter ST 220 |
| | | 21 | Driftlägesknapp och driftindikator |

²⁾ tillval, i kombination med Powerturn

3 Användning

3.1 Funktioner

! De inställda parametrarna i automatikfunktionerna får endast ändras av behörig personal.

i Driftsättning och inställning resp. ändring av dörrparametrar samt vissa speciella automatikfunktioner kan genomföras med en displayprogramomkopplare, ST 220 eller GEZEconnects. Avläsning och ändring av inställda automatikparametrar beskrivs i kopplingsschemat.

3.2 Normal drift

! I vissa fall, som t.ex. vid specialdragnig av kablar, speciella funktionsinställningar (parametrar), specialprogramvara kan avvikelser förekomma från uppgifterna i denna bruksanvisning. Fråga ansvarig servicetekniker i sådant fall.

I normal dörrdrift öppnas och stängs dörren automatiskt.

| Vad händer? | Vad gör dörren? |
|--|---|
| En kontaktgivare (knapp, brytare eller rörelse-detektor) löser ut. | Dörren öppnar, väntar under öppethållandetiden och stänger igen. |
| Säkerhetssensorn stänga (SIS) aktiveras när dörren är öppen (t.ex. fotocell, ljusbarriär). | Dörren förblir öppen. |
| Säkerhetssensorn stänga (SIS) aktiveras när dörren håller på att stänga. | Beroende på parameterinställning öppnas dörren omedelbart igen. |
| Säkerhetssensorn öppna (SIO) aktiveras när dörren håller på att öppna. | Dörren stannar och blir kvar i det aktuella läget till slutet av aktiveringen (dörr öppnar) eller till slutet av öppethållandetiden (dörr stänger). |
| Säkerhetssensorn öppna (SIO) aktiveras när dörren är stängd. | Dörren förblir stängd. |
| En person rör sig mot den öppna dörren och en rörelsedetektor aktiveras. | Dörren förblir öppen. |
| En person rör sig mot dörren som håller på att stänga och en rörelsedetektor aktiveras. | Dörren öppnar omedelbart igen. |
| Dörren möter ett hinder när den håller på att öppna. | Dörren stannar, väntar och försöker gå till öppetläge en gång till med reducerad kraft. Därefter stänger dörren igen. |
| Dörren möter ett hinder när den håller på att stänga. | Dörren öppnar omedelbart igen, väntar under öppethållandetiden och stänger med reducerad hastighet. |

Extra dörrfunktioner

| Vilken brytare/knapp? | Vilken funktion har brytaren/knappen? |
|--|---|
| Nödstoppsbrytare | Dörren stannar omedelbart (i alla driftlägen) och stannar kvar i aktuellt läge tills nödstoppbrytaren frigörs. |
| Nyckelbrytare för displayprogramomkopplare | Om en nyckelbrytare är ansluten till displayprogramomkopplaren, kan betjäningen av displayprogramomkopplaren spärras resp. frigges med denna. |
| Kontaktgivare behörig (KB) (t.ex. yttre nyckelbrytare) | Dörren öppnas en gång och stängs igen när öppethållandetiden har gått ut. Inställt driftläge bibehålls. |

3.3 Driftlägesknapp och driftindikator

Ändra driftläge (på enkeldörrar eller aktivt dörrblad)

► Tryck kort på driftlägesknappen (21).

Driftlägesindikeringen växlar omedelbart till nästa driftläge. Själva automatiken ändrar driftstatus först 1 sekund efter den senaste knapptryckningen till den nya driftstatusen.

Driftlägenas ordningsföljd:

... → OFF → Natt → Stängningsdags → Automatik → Permanent öppen → OFF → Natt → ...

Tack vare fördröjningen på 1 sekund kan driftläget ändras från t.ex. AU (Automatik) via DO (permanent öppen) till NA (natt) utan att dörren öppnar vid DO (permanent öppen).

- Driftindikatorn lyser i normalfall i färgen för det aktuella driftläget.
- Om styrningen ännu inte har lärts in, lyser driftindikatorn gult (fast sken).
- Om styrningen ännu inte har initierats lyser driftindikatorn i färgen för det aktuella driftläget och avbryts med jämna mellanrum av två korta blinkimpulser (1 Hz).
- Om det finns ett eller flera aktuella fel blinkar driftindikatorn snabbt (10 Hz) i färgen för det aktuella driftläget.
- I driftläget OFF har driftindikatorn ingen felindikering.
- Om parametern "Frånslagning av intern driftslägesknapp" AB aktiveras, är den integrerade driftlägesbrytaren (21) spärrad och den integrerade driftindikatorn (21) frånslagen.
- Om inställningen har ändrats från ej spärrad till spärrad och tvärtom, blinkar driftindikator gult i 3 sekunder – inställningen har sparats. Därefter släcks driftindikatorn.
- Om driftslägesknappen (21) trycks igen blinkar driftindikatorn (21) rött i 3 sekunder – manövreringen accepteras inte.

Ändra driftläge (för passivt dörrblad)

Med strömbrytaren slås automatiken på det passiva dörrbladet till eller från.

Om automatiken är tillslagen lyser driftindikatorn (21) i färgen för det aktuella driftläget (se nedan).

Om automatiken är frånslagen lyser driftindikatorn (21) inte.

| Driftläge | Färg på driftindikatorn (21) |
|----------------------|------------------------------|
| OFF (från) | – |
| NA (natt) | Röd |
| LS (stängningsdags) | Vit |
| AU (automatisk) | Grön |
| DO (permanent öppen) | Blå |

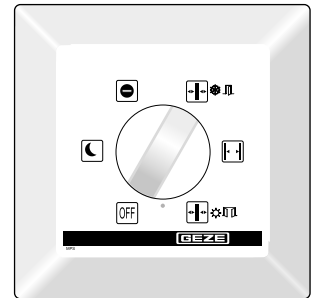
3.4 Mekanisk programväljare MPS (tillval)



- Kan anslutas utöver den interna driftslägesknappen.

Välj anläggningens driftläge med den mekaniska programväljaren. Samtidigt visas tillhörande program. Den mekaniska programväljaren är tillgänglig för alla utan nyckelbrytare.

Använd den mekaniska programväljaren MPS-ST för spärrning. Välj önskat driftläge genom att vrida på omkopplaren.



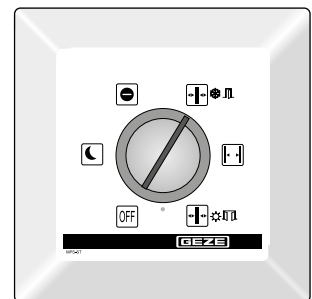
Mekanisk programväljare MPS

Välj anläggningens driftläge med den mekaniska programväljaren MPS-ST. Samtidigt visas tillhörande program. Den mekaniska programväljaren MPS-ST kan endast betjänas med medföljande nyckel.

Spärra den mekaniska programväljaren MPS-ST:

- ▶ Dra ut nyckeln.

Välj önskat driftläge genom att vrida på nyckelomkopplaren.



Mekanisk programväljare MPS-ST med integrerad nyckelbrytare

| Driftläge | MPS MPS-ST | Förklaringar |
|----------------------------|---------------|---|
| Automatik | | Dörren öppnar och stänger igen. Kontaktgivarna inne och ute är aktiva. |
| ▫ Öppna 2 dörrblad | | På system med 2 dörrblad: ▶ Koppla om till Öppna 2 dörrblad i alla driftlägen: Med MPS, MPS-ST ▶ Välj Öppna 2 dörrblad i motsvarande läge. |
| ▫ Öppna 1 dörrblad | | Koppla om till Öppna 1 dörrblad i alla driftlägen: Med MPS, MPS-ST ▶ Välj Öppna 1 dörrblad i motsvarande läge. |
| Stängningsdags | | Dörren öppnar och stänger igen endast när någon går ut. |
| Permanent öppen | | Dörren förblir öppen. |
| Natt | | Dörren öppnas och stängs endast vid aktivering via nyckelbrytare. |
| Passivt dörrblad till/från | | Dörren är frikopplad och kan förflyttas för hand. |

3.5 Displayprogramomkopplare (tillval)

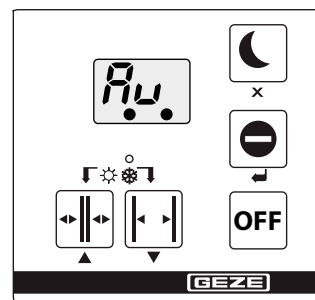


- Kan anslutas utöver den interna driftslägesknappen.

Om en punkt visas nere till höger på displayen, kräver systemet underhåll.

- ▶ Kontakta servicetekniker.

Om en punkt visas i mitten av displayen har dörren ännu inte initialiserats fullständigt efter tillkoppling av nätspänningen. Initialiseringen sker automatiskt när dörrens automatik öppnar och stänger.



Displayprogramomkopplare

| Driftläge | Knapp | Display | Förklaringar |
|--------------------|-------|-----------|---|
| Automatik | | <i>Au</i> | Dörren öppnar och stänger igen. Kontaktgivare inne och ute är aktiva. |
| ▫ Öppna 2 dörrblad | | | Vid utföranden med 2 dörrblad Koppla om till Öppna 2 dörrblad i alla driftlägen: ▶ Välj Öppna 2 dörrblad i motsvarande läge. |
| ▫ Öppna 1 dörrblad | | | Vid utföranden med 1 dörrblad Koppla om till Öppna 1 dörrblad i alla driftlägen: ▶ Välj Öppna 1 dörrblad i motsvarande läge. |
| Stängningsdags | | <i>LS</i> | Dörren öppnar och stänger igen endast när någon går ut. Bara den inre kontaktgivaren aktiv. |
| Permanent öppen | | <i>do</i> | Dörren förblir öppen. |
| Natt | | <i>nR</i> | Dörren öppnas och stängs endast vid aktivering via nyckelbrytare. |
| | | | Dörren är frikopplad och kan förflyttas för hand. |

Ställa in språk

Språket som visas kan ändras i displayprogramomkopplarens servicemeny.
Tillgängliga språk: tyska, engelska, franska och italienska.

Felmeddelanden på displayen

Om ett fel inträffar i anläggningen visas ett felmeddelande var tionde sekund på displayprogramomkopplaren.
▶ Läs av numret på felmeddelandet, anteckna det och kontakta servicetekniker.

4 Åtgärdande av fel

| Problem | Orsak | Åtgärd |
|---|---|---|
| Dörren öppnar och stänger endast långsamt | Hinder i rörelsesträckan | ▶ Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt |
| | Säkerhetssensorn stänga (SIS) nedsmutsad | ▶ Rengör säkerhetssensorn stänga. |
| | Defekt eller feljusterad säkerhetssensor stänga (SIS) | ▶ Kontakta servicetekniker |
| Dörren öppnar och stänger hela tiden | Hinder i rörelsesträckan | ▶ Avlägsna hindret |
| | Strålning eller reflexer, t.ex. reflekterande golv, droppande regn | ▶ Kontrollera rörelsedetektorernas omfattningsområde |
| | Feljusterad rörelsedetektor | ▶ Kontrollera rörelsedetektorernas omfattningsområde |
| Dörren öppnar endast en spalt | Hinder i rörelsesträckan | ▶ Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt |
| Dörren öppnar inte | Hinder i rörelsesträckan | ▶ Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt |
| | Rörelsedetektor feljusterad eller defekt (utvändigt) | ▶ Kontrollera rörelsedetektorn, kontakta servicetekniker vid behov |
| | Nödstopp aktiverat | ▶ Lås upp nödstopp |
| | Driftläge "Natt" | ▶ Välj annat driftläge |
| | Driftläge "Stängningsdags" | ▶ Välj driftstatus "Automatik" |
| | Dörren mekaniskt låst | ▶ Lås upp dörren |
| | Dörröppnaren friger inte | ▶ Kontakta servicetekniker |
| | Brandlarm aktivt (endast Powerturn F) | ▶ Tryck på resetknappen |
| | Automatiken defekt | ▶ Kontakta servicetekniker |
| Dörren stänger inte | Säkerhetssensorn stänga (SIS) nedsmutsad | ▶ Rengör säkerhetssensorn stänga (SIS) |
| | Defekt eller feljusterad säkerhetssensor stänga (SIS) | ▶ Kontakta servicetekniker |
| | Hinder i rörelsesträckan | ▶ Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt |
| | Rörelsedetektorn aktiveras oavbrutet | ▶ Kontrollera rörelsedetektorn, kontakta servicetekniker vid behov |
| | Driftläge "Permanent öppen" | ▶ Välj annat driftläge |
| | Knappen med impulsreläfunktionen är aktiv | ▶ Avsluta aktiveringen genom ytterligare en tryckning på knappen |
| Displayprogramomkopplaren fungerar inte | Displayprogrambrytaren är spärrad | ▶ Aktivera nyckelbrytaren för frikoppling |
| | Displayprogramomkopplare defekt | ▶ Kontakta servicetekniker |
| Displayprogramomkopplaren visar 88 | Anslutningen mellan displayprogramomkopplare och styrning är defekt | ▶ Kontakta servicetekniker |
| | Displayprogramomkopplare eller styrning defekt | ▶ Kontakta servicetekniker |
| Displayprogramomkopplaren är mörk | Strömavbrott | ▶ Kontrollera nätsäkringen |
| | Anslutningen mellan displayprogramomkopplare och styrning är defekt | ▶ Kontakta servicetekniker |
| | Displayprogramomkopplare eller styrning defekt | ▶ Kontakta servicetekniker |
| Indikering av felmeddelanden på displayprogramomkopplaren | Fel i anläggningen | ▶ Notera felmeddelandet. Upp till 10 olika felmeddelanden kan visas efter varandra. Indikeringen växlar ca var tionde sekund. ▶ Tillkalla servicetekniker. |

5 Rengöring och underhåll



OBSERVERA!

Risk för stöt- och klämskador!

- ▶ Lossa anslutningen till 230-V-nätet från automatiken före rengöring.
- ▶ Säkra dörrbladen mot oavsiktlig rörelse före rengöring.
- ▶ Monterings-, underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av behörig personal som har auktoriserats av GEZE.

5.1 Rengöring

| Vad ska rengöras? | Hur ska det rengöras? |
|--|--|
| Säkerhetssensor stänga (SIS) (t.ex. ljusbarriär) | ▶ Torka av med fuktig trasa |
| Glasytor | ▶ Blöt med kallt ättiksvatten och torka. |
| Rostfria ytor | ▶ Torka av med mjuk trasa |
| Lackerade ytor | ▶ Torka av med tvällösning |
| Eloxerade ytor | ▶ Torka av med icke-alkalisk tvål (pH-värde 5,5–7). |
| Displayprogramomkopplare | ▶ Torka av med fuktig trasa, använd inga rengöringsmedel |

5.2 Underhåll

Användaren måste se till att anläggningen fungerar problemfritt. För att säkerställa en felfri drift ska dörrsystemet underhållas regelbundet av servicetekniker.

Underhåll ska genomföras minst en gång om året eller när underhållsindikeringen på displayprogramomkopplaren visas.

Om en punkt visas nere till höger på displayen, kräver systemet underhåll.

- ▶ Kontakta servicetekniker.



GEZE erbjuder underhållsavtal med följande innehåll:

- Kontroll av att fästelementen sitter ordentligt
- Övriga justeringsarbeten
- Funktionstest
- Kontroll av alla säkerhets- och styranordningar i dörranläggningen
- Smörjning av alla rörliga delar

5.3 Expertkontroll

Enligt riktlinjerna för dörrar och portar (ASR A1.7 och GUV 16.10) avsnitt 6 måste eldrivna dörrar säkerhetskontrolleras före första driftsättning och därefter en gång per år.

GEZE erbjuder följande tjänster:

Inspektion och funktionskontroll av alla säkerhets- och styranordningar enligt kraven i provningshäftet för eldrivna fönster, dörrar och portar, utgåva för skjutdörrar och skjutportar ZH 1/580.2.

6 Tekniska specifikationer

| | |
|--------------------------------------|--|
| Öppningstid: | 3–25 sek. |
| Stängningstid: | 5–25 sek. |
| Nätspänning | 230 V AC \pm 10 % |
| Frekvens | 50 Hz |
| Skyddsklass | I |
| Nominell effekt | 200 W |
| Nätanslutning | Fast anslutning (installationsledning resp. kabelövergång) |
| Primärsäkring | – |
| Sekundärsäkring | 10 A trög, 5×20 mm |
| Sekundärspänning (omvandlare) | 33 VAC (46 VDC) |
| Styrspänning för externa komponenter | 24 VDC \pm 5 % |
| Utgångsström styrspänning 24 V | 1200 mA permanent 1800 mA tillfälligt (2 sek., ED 30 %) |
| Säkring 24 V | 2,5 A; reversibel |
| Temperaturområde | –15–+50 °C |
| Skyddsklass | IP30 |

Germany
GEZE Sonderkonstruktionen
GmbH
Planken 1
97944 Boxberg-Schweigern
Tel. +49 (0) 7930 9294 0
Fax +49 (0) 7930 9294 10
E-Mail: sk.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria
GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States
GEZE GmbH Baltic States office
E-Mail: office-latvia@geze.com
www.geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France
GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary
GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info@geze.es
www.geze.es

India
GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy
GEZE Italia S.r.l
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l
E-Mail: roma@geze.biz
www.geze.it

Poland
GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania
GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia
OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden
GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway
GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark
GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore
GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa
GEZE Distributors (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine
LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
www.geze.com

